

# ODYSSEY

## IVC

Intelligent Voltage Compensator

De 160kVA  
hasta 4000kVA

Interrupidores estáticos  
IGBT

Tecnología  
doble conversión

Tiempo de respuesta  
muy rápido

Precisión de la tensión  
de salida  $\pm 0.5\%$



ODYSSEY  
IVC Intelligent Voltage Compensator



### Especificaciones generales

<b>Regulación de la tensión</b>	Control IGBT (tecnología doble conversión)
<b>Estabilización de la tensión</b>	Control independiente por fases
<b>Tensión nominal disponible*</b>	220-230-240V (L-N) / 380-400-415V (440-460-480V**) (L-L)
<b>Potencia</b>	De 160kVA hasta 4000kVA
<b>Regulación de la tensión de entrada</b>	±15% continuo (tensión nominal a la salida 100%) -50% por 1 minuto (tensión nominal a la salida 100%) -60% por 1 minuto (tensión nominal a la salida 90%)
<b>Frecuencia</b>	50-60Hz ±5%
<b>Desequilibrio de carga admisible</b>	Hasta el 100%
<b>Precisión de la tensión de salida</b>	±0.5%
<b>Tiempo de corrección</b>	<3 milisegundos
<b>Enfriamiento</b>	Ventilación forzada
<b>Temperatura ambiente</b>	-20/+40°C
<b>Temperatura de almacenamiento</b>	-25/+60°C
<b>Máxima humedad relativa</b>	95%
<b>Sobrecarga admisible</b>	150% por 1 minuto (a la tensión nominal)
<b>Distorsión armónica</b>	No introducida
<b>Color</b>	RAL 9005
<b>Grado de protección</b>	IP21
<b>Instrumentos</b>	Pantalla táctil (10")
<b>Instalación</b>	Interior
<b>Sistema de comunicación</b>	MODBUS RTU
<b>Protección contra la sobretensión</b>	- Supresores de picos clase I en la entrada - Supresores de picos clase II en la salida
<b>Protección</b>	- Interruptor automático en la entrada - By-pass automático de protección - Protección contra cortocircuitos a la salida
<b>Accesorios opcionales</b>	- Transformador de aislamiento - By-pass manual de mantenimiento - Filtros EMI/RFI

\* La tensión nominal se puede regular eligiendo **uno** de los valores indicados.

Dicha elección determina el nuevo valor nominal de referencia para todos los parámetros del estabilizador.

\*\* 60Hz solamente.

Todos los estabilizadores ORTEA están diseñados y construidos conforme a las Directivas Europeas (Baja Tensión y Compatibilidad Electromagnética) relativas a los requisitos para el mercado CE. Los productos ORTEA están construidos con materiales de calidad idóneos y con procesos constructivos controlados constantemente según los Planes de Control de la Calidad de la Empresa en cumplimiento de la Norma ISO 9001:2008. La atención hacia los aspectos medioambientales y hacia la seguridad en el trabajo está garantizada gracias a la certificación del Sistema de Gestión según las Normas ISO 14001:2004 y OHSAS 18001:2007. ORTEA SpA se reserva la facultad de modificar, con el fin de mejorar, el producto descrito en este documento en cualquier momento y sin previo aviso. Por tanto, los datos técnicos y las descripciones no tienen ningún valor contractual.



El **estabilizador estático** se utiliza cuando la **velocidad de corrección** representa el problema crítico (por ejemplo en ordenadores, equipos de laboratorio, bancos de medición, instrumentación médica, industria de envasado, máquinas de corte por láser/agua, automatización industrial, etc.)

El principio de funcionamiento es similar a lo de los estabilizadores electromecánicos. La diferencia reside en el hecho de que la **compensación de la tensión** en el devanado primario del transformador booster la realiza una placa electrónica a través de **conmutadores estáticos IGBT** en lugar de un autotransformador variable. El sistema de control por **microprocesador** supervisa la tensión de salida y determina la apertura/cierre del interruptor IGBT, garantizando la mejor regulación. Gracias al uso de la **tecnología de doble conversión** y a la ayuda de los condensadores electrolíticos, se pueden obtener potencias muy altas.

El estabilizador de tensión puede funcionar con **distintas tensiones nominales**. Este ajuste se puede realizar en la fábrica o en las instalaciones del Cliente, de acuerdo con las instrucciones del manual de usuario. El estabilizador funciona con un **rango de variación de carga** por cada fase de **de 0 a 100%** y **no se ve afectado por el factor de potencia de la carga**. El Odyssey puede operar **con o sin el cable de neutro**.

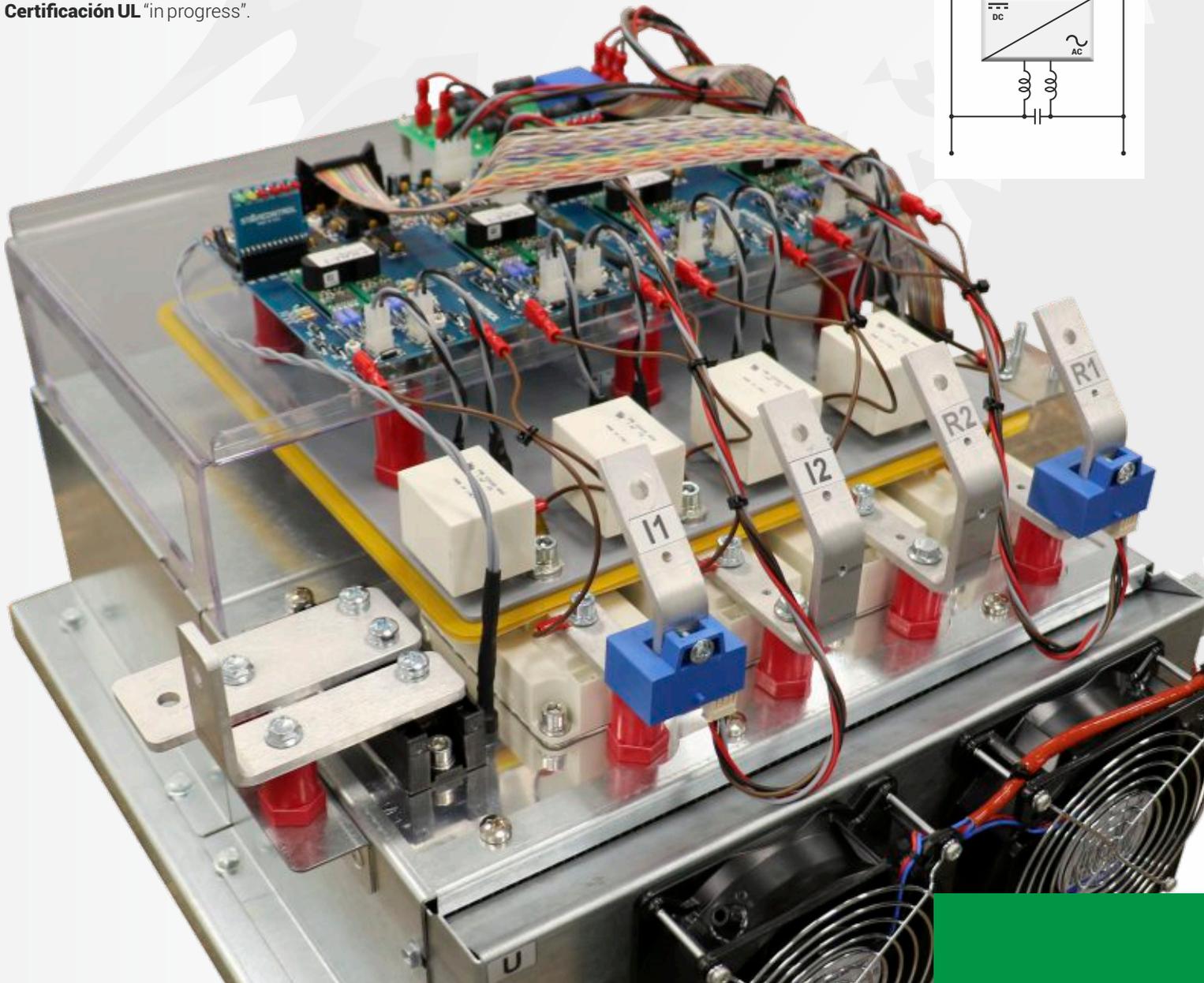
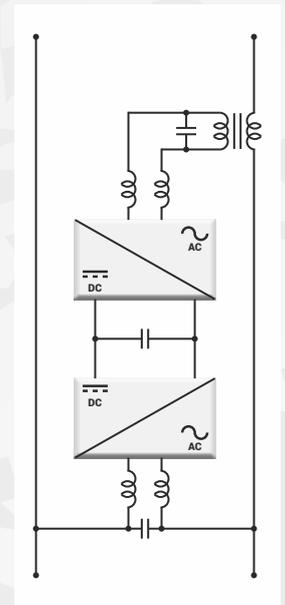
El gabinete estándar es una carcasa metálica IP21 pintada RAL9005 para instalación en interiores.

La serie **Odyssey** se suministra con una pantalla táctil de 10" que muestra datos y parámetros de ajuste.

También es posible comunicarse con el estabilizador a través del protocolo **Modbus** (protocolo de comunicación estándar entre equipos industriales electrónicos) y a través de una conexión Ethernet con cable RJ45.

Los estabilizadores ORTEA están diseñados y construidos conforme a las Directivas Europeas (Baja Tensión y Compatibilidad Electromagnética) relativas a los requisitos para el **marcado CE**.

**Certificación UL** "in progress".



**El presente documento es propiedad reservada de ORTEA SpA:**  
 es obligatorio informar a las oficinas centrales de la Empresa y solicitar una autorización antes de realizar y entregar cualquier copia. ORTEA SpA no será responsable, bajo ningún concepto, de las posibles copias, alteraciones o añadidos no autorizados que se aporten al texto o a las partes ilustradas del presente documento. Está expresamente prohibido cualquier cambio relativo al logotipo de la sociedad, los símbolos de las certificaciones, denominaciones y datos oficiales.  
 Con el fin de mejorarlo, ORTEA SpA se reserva la facultad de modificar el producto descrito en este documento en cualquier momento y sin previo aviso. Por tanto, los datos técnicos y las descripciones no tienen ningún valor contractual.

-  ESTABILIZADORES DE TENSIÓN
-  TRANSFORMADORES
-  SISTEMAS AUTOMÁTICOS DE CORRECCIÓN DEL FACTOR DE POTENCIA



-  Experiencia
-  Fiabilidad
-  Flexibilidad
-  Velocidad
-  Investigación y Desarrollo
-  Sinergia
-  Servicio Clientes
-  Calidad



Via dei Chiosi, 21  
 20873 Cavenago di Brianza MB - ITALY  
 Phone: +39.02.95.917.800  
 Fax: +39.02.95.917.801  
 Mail: sales@ortea.com

